

中津川特産品ちこり料理のお店

ちこり料理
を食べて
プレゼントを
当てよう!



ちこり MAP

VOL.

2

2009 秋冬号

● **ちこり生産
中津川市**

日本一



日本のちこりは
蔵で育ちます

岐阜県の特産品ブランド
飛騨・美濃すぐれもの
に認定



中津川オリジナルの
ちこり芋商品



駅前周辺地図

ちこりMAP



■ちこりMAP紹介記事 ~ちこりMAPの記事が新聞に掲載されました~



中日新聞 2009年(平成21年)4月21日掲載記事



中日新聞 2009年(平成21年)3月20日掲載記事



ちこり料理を食べて 素敵なプレゼントも当てよう!!



(開催期間 2009年9月20日～12月末日まで)

ちこりMAPに掲載された「ちこり料理」のご感想を募集しています。
皆様にもっと喜んでいただける「ちこり料理」づくりに役立てますのでぜひご協力ください。

開催期間中（2009年9月20日～12月末日まで）にちこりMAP掲載店で「ちこり料理」
を食べて、所定の応募用紙（下記）に料理の感想を書いて応募箱に投票して下さい。
応募箱は ちこり村 および ちこりMAP各店 に設置してあります。

**投票していただいた方の中から抽選で
プレゼントを差し上げます。**

(抽選は2010年1月の予定。当選結果は商品の発送をもってかえさせていただきますのでご了承ください。)



A賞 (5組)

投票人気No1店
料理ペアチケット
(1人 3,000円相当)



※ちこり料理は各店で価格
が異なりますので、差額
分はご負担くださいます
ようお願いいたします。

B賞 (5名)

世界初!ちこり焼酎
「ちこちこ」と美濃焼本
格焼酎サーバーセット



C賞 (10名)

サラダコスモの直送!
新鮮スプラウト野菜
11品セット



D賞 (20名)

料理名人のちこり茶
デザートレシピ
(ちこり茶5包付)



✂ キリトリ線

ちこり料理を食べて素敵なプレゼントを当てよう!! キャンペーン応募用紙 (応募期間：9月20日～12月末日まで)

①お名前 _____

②性別 男 ・ 女

③年齢 (該当するものに○をつけて下さい。)

・ 20歳未満 ・ 20代 ・ 30代

・ 40代 ・ 50代 ・ 60歳以上

④住所 (〒 _____)

⑤電話番号 _____

⑥ご希望するプレゼント (A～D賞のどれかひとつに○を
つけて下さい。※B賞はお酒のため、20歳未満の方はB
賞以外をお選び下さい。ご了承願います。)

・ A賞 ・ B賞 ・ C賞 ・ D賞

⑦利用店舗と「ちこり料理名」

・ 利用店舗名 _____

・ ちこり料理名 _____

⑧料理の感想 (該当する項目に○をつけて下さい。)

5：美味しい 4：まあまあ 3：普通

2：イマイチ 1：口に合わなかった

○ご意見やコメント等がございましたら、ご記入願
います。

ご記入ありがとうございました。

※ご記入いただきました個人情報につきましては、弊社にて大切に保管させていただきます。本キャンペーン以外での利用は致しません。

ちこり料理を味わう！

① 福 紘



■期間限定!デザート 感覚の創作豆腐

「ちこり」を刻み、吉野葛に練りこんだ新しい創作豆腐の登場!

〜ちこりのおしながき〜

●ちこり豆腐
※10、11月限定です。
(コース・ランチに付いてきます)
コース ¥3,000〜
ランチ(昼のみ) ¥1,050〜
※12月以降は新作を予定
(詳しくはお店まで)
ちこり焼酎も飲めます!

② 寿司処 ほたる



■あのちこり芋が 驚きの食感に!

旬のきのこの芳醇な香りと味わいにちこり芋のビターテーストでアクセントをつけた美味しい鍋料理。ちこり芋料理の新食感も驚きです。ちこりのサラダもついてお得です。

〜ちこりのおしながき〜

●旬のきのこちこり芋の鍋 ¥800
(ちこりのサラダ付いてます)
ちこり焼酎も飲めます!

③ Cafe & Dining Bar ANNIE HALL (アニーホール)



■セレブひとときに!

芳醇なスモークサーモンにちこりのほんのりビターテーストで引き締めた彩り鮮やかなサラダです。

〜ちこりのおしながき〜

●ちこりとスモークサーモンのサラダ ¥800
●アンディーブ・レイン(カクテル) ¥800
●ちこりのオードブル
※秋のコース料理限定(コースについてきます)
コース(要予約です) ¥2,600〜
ちこり焼酎も飲めます!

④ 中華飯店 故宮



■ちこりMAP初の 中華料理店の登場!

新鮮をモットーにしゃきしゃきのちこりを使ったオレンジソース煮です。

〜ちこりのおしながき〜

●ちこりのオレンジソース煮(コース料理の一品です)
コース料理 ¥3,000〜(要予約です)
※ちこり料理を希望する方は予約時にお申し付け下さい。

⑤ 大平の山彦



■自慢の鰻(うなぎ)が ひきたつ柳川鍋

名水でたてられた鰻は泥臭さがないので、強い香りの牛蒡は控えめにささがき状にしたちこり芋を使用したことで程よい食感とほろ苦味加わり、鰻本来の旨みがひきたっています。

〜ちこりのおしながき〜

●ちこり芋の柳川風 ¥1,300
お急ぎの方は出かける前に電話予約を!
(恵那山、中津川の町並みの眺望もGoodです)
ちこり焼酎も飲めます!

⑥ 日本料理 おか田



■岐阜料理名人の 創作デザート!

ちこり珈琲で創作したデザートには見た目から想像のつかない驚きが隠されています。ぜひ体験を!

〜ちこりのおしながき〜

●ちこりのデザート(コース料金に含まれます)コースの一例です(詳しくはお店まで)
【昼席】季節のお弁当 ¥1,890他
【夜席】旬彩会席 月 ¥5,040他

⑦ 大衆酒場 きらくや



■ホクホクのちこり芋が食欲そそるキムチ鍋

短冊状にカットされたちこり芋のホクホク感がたまりなく、キムチ味にほんのりビターテーストが絶妙な隠し味となって食欲をそそる鍋です。

〜ちこりのおしながき〜

●ちこり芋のキムチ鍋 ¥700
【人気メニュー継続します!】
●ちこり芋の肉巻きフライ ¥680
●ちこりの生ハムサラダ ¥450
ちこり焼酎も飲めます!

⑧ Brasserie Lyrogne (ブラスリー イヴローニュ)



■ちこりの食感が たのしい!

ちこりの葉をラザニアに見立ててホワイトソース、ミートソースと重ねアツアツに焼き上げた『ちこりラザニア』が店長一押し!

〜ちこりのおしながき〜

●ちこりラザニア ¥980
●ちこりとニンニクのピザ ¥1,000
●ちこりコーヒー ¥420
●ちこちこカクテル 各¥580
ちこり焼酎も飲めます!

⑨ 四季の味 かっぱ



■ちこりとちこり芋の コラボ!

一度は切り離されたちこりとちこり芋が匠の技でふたたび出会って生まれた創作料理。お酢と梅の香りのハーモニーが奏でる味わいを堪能ください。

〜ちこりのおしながき〜

●ちこちこおろし ¥350
●ちこり芋のつけもの巻 ¥300
ちこり焼酎も飲めます!



ちこり料理を食べて 素敵なプレゼントを当てよう!!!

裏面を見てね。

(開催期間 2009年9月20日～12月末日まで)

ちこりMAP掲載店舗

1 福紘

中津川市手賀野431-2 (〒508-0015)
TEL0573-66-3002
密11:00~14:00/17:00~23:00
休毎週水曜日
★親子で創る!美味しい居酒屋



2 寿司処 ほたる

中津川市手賀野78-16 (〒508-0015)
TEL0573-66-4422
密11:30~13:30/17:00~22:00
休不定休
★住宅地の隠れた名店



3 Cafe & Dining Bar ANNIE HALL (アニーホール)

中津川市駒場777-8 (〒508-0011)
TEL0573-66-9339
密11:30~24:00 (ランチ11:30~14:00)
休毎週月曜日
★大人がゆっくりくつろげる洗練された空間



4 中華飯店 故宮

中津川市八幡町1-40 (〒508-0043)
TEL0573-65-0550
密11:00~14:30/17:00~23:00
休不定休
★健康な体は美味しい食事から「医食同源」



5 大平の山彦

中津川市駒場1579-11 (〒508-0011)
TEL0573-66-1388
密11:00~14:30/17:00~20:00
休毎週月曜日
★「水神様の名水」でたてた美味しいうなぎが評判

R257沿いに看板があります。歩道橋を越えてすぐ右折



6 日本料理 おか田

中津川市茄子川1536-1 (〒509-9132)
TEL0573-68-5587 (予約をおすすめします)
密11:30~14:30/17:30~21:30
休不定休
★「もてなしの心」が細部にまで宿る日本料理店



7 大衆酒場 きらくや

中津川市太田町3-3-11 (〒508-0033)
TEL0573-65-4849
密17:00~22:30
休毎週日曜日
★幅広い年代に大好評!1人でも気軽に入れる大衆酒場



8 Brasserie Ivrogne (ブラスリー イヴローニュ)

中津川市太田町2-2-35 (〒508-0033)
TEL0573-65-0870
密11:00~14:00/17:00~22:00
休不定休
★欧風郷土料理と美味しいお酒

中津川市営
駐車場徒歩2分
(2時間まで無料、
1時間100円)



9 四季の味 かっぱ

中津川市栄町8-2 (〒508-0032)
TEL0573-65-4650
密11:30~14:00/17:00~23:00
休毎週月曜日
★中津川創作料理 初代グランプリ受賞店!



10 クアリゾート湯舟沢 ホテル花更紗

中津川市神坂280番地 (〒508-0007)
【健康温泉館】0573-69-5000【ホテル花更紗】0573-69-5111
密レストランはラストオーダー平日20:00、土日祝20:30
休11・12・14・6・9月の第4木曜日(祝の場合は翌日)は休館日
★日帰りの温泉、中山道馬籠まで車で5分、妻籠へ15分



11 岩寿荘

中津川市蛭川4467-4 (〒509-8301)
TEL0573-45-2188
密(お食事のご利用は) 11:00~20:00
休年中無休
★ふるりの心ふれ合うなごり宿 山里の四季を体感



12 馬籠館 そば処 まごめや

中津川市馬籠4571-1 (〒508-0502)
TEL0573-69-1111
密11:00~14:30
休年中無休
★檜をふんだんに使った贅沢な空間でしばし時を忘れて舌つづみ



13 道の駅 きりら坂下

中津川市坂下450-2 (〒509-9232)
TEL0573-70-0050
密10:00~18:30
休毎週水曜日(祝日は翌日に振り替え)
★地産地消のレストランとそば打ち体験が人気!



14 さるとび荘 (旧・付知川ヤナセンター)

中津川市高山1180-6 (〒508-0204)
TEL0573-72-5068
密完全予約制
休毎週月曜日
★中津川の自然と創作料理で迎えてくれる癒しの里





温泉



「美人の湯」名高い天然温泉 恵那山系の自然の眺望
⑩(株)クアリゾート湯舟沢 **ホテル花更紗**



～ちこりのおしながき～

- 健康薬膳会席プラン ¥4,500
 - 薬膳レディースプラン ¥4,500
- ※要予約です。

宿泊や温泉とのセットもお得。
女性グループにもおすすめです。
ちこり焼酎も飲めます!

■女性にうれしい、ヘルシーちこり料理

中津川特産の「ちこり」を始め、地元産の野菜を使った西尾料理長(岐阜県料理師範) 特選の薬膳会席です。新聞などマスコミでも紹介されたヘルシー料理はいかが?

「ラジウム温泉」露天風呂のある隠れ家旅館
⑪ **岩寿荘**



～ちこりのおしながき～

- 飛騨牛とちこりの蒸籠蒸し(せいろむし)
 - ちこりと大鱈(マス)のそば蒸し(どちらもコース料理の一品です)
- コース料理 ¥4,200～(前日までにご予約ください)
※ちこり料理ご希望の方はご予約時にお申し付け下さい。
ちこり焼酎も飲めます!

■新しいふるりの味

蒸すことで甘みを増したちこりと飛騨牛(最高のA5等級)、大鱈(地元特産品)との相性は抜群。生では味わえないちこりの風味をお楽しみ下さい。さっぱりとしているので夏バテの胃に優しいです。

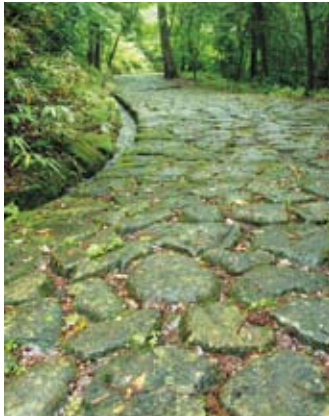
時代

馬籠宿の散策

中山道六十九次の江戸より43番目の宿場町



■藤村記念館



■石畳の坂道

郷土



「風情を味わう」檜(ひのき)の香りに包まれた贅沢な時間を!
⑫ **馬籠館 そば処 まごめや**



～ちこりのおしながき～

- そばみそ ¥300
 - そばサラダ ¥600
- お隣の馬籠館では地元特産品を豊富に品揃え。
馬籠のお土産探しにおすすめです!
ちこり焼酎も飲めます!

■自慢の逸品「そばみそ」とコラボ

食感のよいそばの実に3年熟成信州味噌をブレンドした「そばみそ」とちこりの相性は美味!

体験



「そば打ち3たて」挽きたて・打ちたて・茹でたてを体験!
⑬ **道の駅 きりら坂下**



～ちこりのおしながき～

- 海老天ざるそば ¥1,280
ちこりの天ぷら付きです。
- とり唐揚げ定食 ¥980
定食にはすべて「ちこりのサラダ」が付いてきます。
- ちこり珈琲 ¥350
ちこり焼酎も飲めます!

■海老天ざるそばにちこりの天ぷら!

地元 桜の湖自然公園の広大なそば畑で採れた玄そば使用の風味豊かな蕎麦にちこりの天ぷらのほろ苦さがコラボ。9月中旬には真っ白なそば畑が見頃で、11月中旬より新そばが味わえます。

ちこり料理 & レジヤールで心身ともにリフレッシュ!



癒し

「付知川の鮎料理」付知川の大自然と鮎料理が評判のお店
⑭ **さるとび荘(旧・付知川ヤナセンター)**



～ちこりのおしながき～

- ちこりの玉手箱
※秋のコース料理限定
 - 季節の鮎とちこりの前菜(～9月まで)
(どちらもコースの前菜です)
- コース(要予約です)
¥4,200～
ちこり焼酎も飲めます!

■ちこりの玉手箱?!(写真左)

周囲のちこりをとって、中身をのせて食べてください。あけてびっくり!のおいしさです。



ちこりの助っ人紹介コーナー

(地元中津川以外でも輪が広がっています)

岐阜市に大とんてきのお店『とんとん拍子』オープン!!
「とんてき」と「ちこり」のコラボレーション

～ちこりのおしながき～

- 大とんてき定食 ¥1,200
 - とんかつ定食 ¥980
 - ※大とんてき、とんかつに「ちこり」が飾りでついてきます。
 - ちこりアイス ¥350
- ちこり焼酎も飲めます!



岐阜県岐阜市に「大とんてき」のお店がオープンしました。FCぎふを応援する同じサポーターとして、三重県四日市の名物「大とんてき」と「ちこり」をコラボレーションしたメニューを考案。中津川産のちこりやちこり茶、ちこりアイスを食べられるお店です。岐阜県の特産品「飛騨・美濃すぐれもの」に認定された、「ちこり」の輪が少しずつ広がる事を楽しみにしています。



大とんてきのお店

とんとん拍子

〒501-1128
岐阜県岐阜市洞960-25
☎ 058-234-0668

世界でたった一つの贈り物

世界初のおめ(芽)でたい焼酎

中津川から世界へ発信する特産品

国産のちこりとちこり焼酎は、2007年10月に百貨店のバイヤーなどの厳正な審査会で厳選された岐阜県の特産品ブランド「飛騨・美濃すぐれもの」に認定。中津川のあたらしい特産品になりました。



おめでたいお酒(発芽=芽がでる)

父の日や敬老の日など記念日には『世界でたった一つの贈り物』をと、蔵長直筆の手書きラベルを書くサービスをしています。大変好評で「手書き文字がとても温かく字の配置もセンスよくとってもよかったです」「メッセージと名前を入れられるなんてとてもいいと思います」など嬉しい声が寄せられています。



【記念日って?】

- ・誕生日・敬老の日・成人式・クリスマス
- ・バレンタイン・企業の記念日・ホワイトデー
- ・結婚記念日・入学祝い・引き出物・プレゼント
- ・内祝い・父の日・命名・母の日 他



あなたのオリジナル手書きラベルができます。

地元の

ちこり焼酎が飲めるお店

(五十音順)

店名	住所	電話番号	MAP番号
居酒屋 いちふみ	中津川市栄町4-21	0573-66-7508	
居酒屋 いろり火	中津川市付知町6812-47	0573-82-3913	
居酒屋 七りん	中津川市太田町3-3-12	0573-65-7439	
岩寿荘	中津川市蛭川4467-4	0573-45-2188	11
大平の山彦	中津川市駒場1579-11	0573-66-1388	5
お食事処 チキンハウス	中津川市新町5-20	0573-65-4129	
がじゅまる食堂	中津川市駒場西ヶ丘1178-2	0573-65-4588	
Cafe & Dining Bar アニー ホール ANNIE HALL	中津川市駒場777-8	0573-66-9339	3
きじや	恵那市大井町154-3	0573-25-4128	
リゾート湯船沢 ホテル花更紗	中津川市神坂280番地	0573-69-5000	10
SAKABA BELINDA	中津川市太田町2丁目1-7(B1)	0573-65-3533	
さるとび荘	中津川市高山1180-6	0573-72-5068	14
四季の味 かつぱ	中津川市栄町8-2	0573-65-4650	9
食事処 福紘	中津川市手賀野431-2	0573-66-3002	1

店名	住所	電話番号	MAP番号
寿司処 ほたる	中津川市手賀野78-16	0573-66-4422	2
すし処 山藤	中津川市駒場字後洞1183-1	0573-66-5528	
大衆酒場 きらくや	中津川市太田町3-3-11	0573-65-4849	7
中華料理 美味家	中津川市手賀野174-76	0573-65-5563	
鳥王	中津川市本町3丁目4-1	0573-66-2058	
Brasserie Ivrogne	中津川市太田町2-2-35	0573-65-0870	8
馬籠館 そば処まごめや	中津川市馬籠4571-1	0573-69-1111	12
味衣工房	中津川市手賀野350-1	0573-65-4751	
道の駅 きりら坂下	中津川市坂下町450-2	0573-70-0050	13
焼肉のだいこく家	中津川市駒場青木464-1	0573-65-8929	
焼肉 りん	中津川市栄町7-2	0573-65-0129	
焼き屋 じゅう兵衛	中津川市栄町4-27 不二ビル	0573-66-8951	
ラーメン なる木	中津川市中津川2984-3	0573-66-8872	
レ・シャノワール	中津川市栄町3-3	0573-66-6859	

ちこり

ってなあに？

西洋でハーブの王様と呼ばれる健康野菜

本場のベルギー、オランダ、フランスでは食卓に欠かせない存在です。日本でもチコリの健康成分について研究中です。そんな健康野菜チコリに注目して岐阜県中津川市の「ちこり村」で本格的な国産化に2006年から挑戦し、現在は中津川がチコリ生産日本一になっています。

チコリの味は？

「良薬口に苦し」と言われるように、ほろ苦さと甘みがクセになる健康野菜。みずみずしくて、シャキシャキとした食感が特徴です。

ひらがなの「ちこり」

健康野菜チコリを日本に根付かせたいという想いからひらがなにしました。「ちこり」普及は、日本の農業を応援したい、地域活性化に貢献するという意義もあります。（詳しくは「ちこり村」に来てね&「ちこり村」サイト <http://chicory.saladcosmo.co.jp/>で）



“ちこり博士” こと
東海大学 副学長 西村弘行教授



“ちこり”の生理活性成分を解明

無農薬栽培“ちこり(キク科)”は抗酸化作用をもつポリフェノール類が豊富に含まれ、悪玉コレステロールの酸化を抑制します。さらにヒト骨髄性白血病細胞(U937)に対する増殖抑制物質が明らかになり、同一物質がちこりの根にも含まれていることがわかりました。また根には多量のイヌリン(食物繊維)を含み、加熱加工(お茶や珈琲)によって腸に良いとされるオリゴ糖が生産されます。

◆チコリの市場

チコリの生産は、販売も、消費も、量的にはフランス、オランダ、ベルギーの3つの国に集中している。ヨーロッパにおいては日常的な野菜として親しまれている。

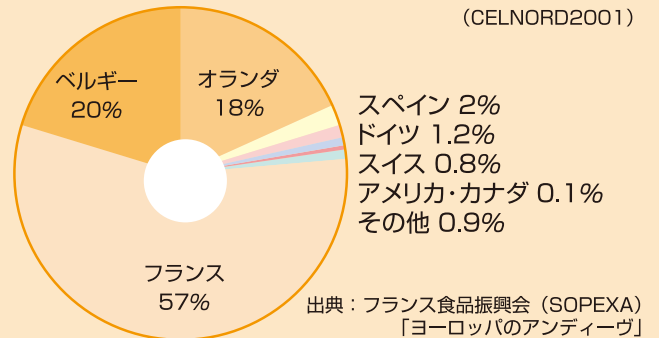


◆チコリの豆知識

チコリには「アンディープ」という別名があります。これはかつてアンディープと呼ばれていたチコリがアメリカに上陸した際、エンダイヴ(仏名シコレ)という野菜と混同されてしまったためといわれています。それ以来、アンディープは英語圏では「チコリ」と呼ばれるようになりました。

◆チコリの生産シェア

(CELNORD2001)



岐阜中津川 Re Creation Park ちこり村



- 所在地：岐阜県中津川市千旦林1の15
- 営業時間：8：30～17：00 (年中無休)
※臨時休業あり
- ちこり生産ファーム・ちこちこ焼耐蔵見学時間：10：00～16：30 (年中無休)
※20名以上の団体での見学予定の方は、事前にお電話にてご予約ください。

見学予約
お問い合わせ
はこちら

TEL 0573-62-1545

FAX：0573-62-2170

support@saladcosmo.co.jp

■ホームページ <http://chicory.saladcosmo.co.jp>

ちこり村 で 検索 してね！



携帯電話からはQRコードで簡単アクセス



■ちこり村内でお食事をどうぞ……

農家手作り家庭料理レストラン



地元農家のお母さんたちが、自分たちで育てた旬の野菜を使った料理が楽しめる。家庭料理レストラン。さまざまな“おふくろの味”を日替わりで楽しめるお店です。

〈ビュッフェスタイルランチ料金〉
大人(中学生以上)……1,380円
シルバー(70歳以上)……1,180円
小学生……800円
3歳以上……500円



●営業時間 8:30～17:00
●お問い合わせ TEL.0573-62-1545

●中津川市駅前観光案内所 <http://e-nakatsugawa.jp/>

TEL 0573-62-2277 営業時間 8:30～18:00 定休日 年末、年始
駐車場/駅前広場駐車場(30分無料)または駅前駐車場をご利用ください